

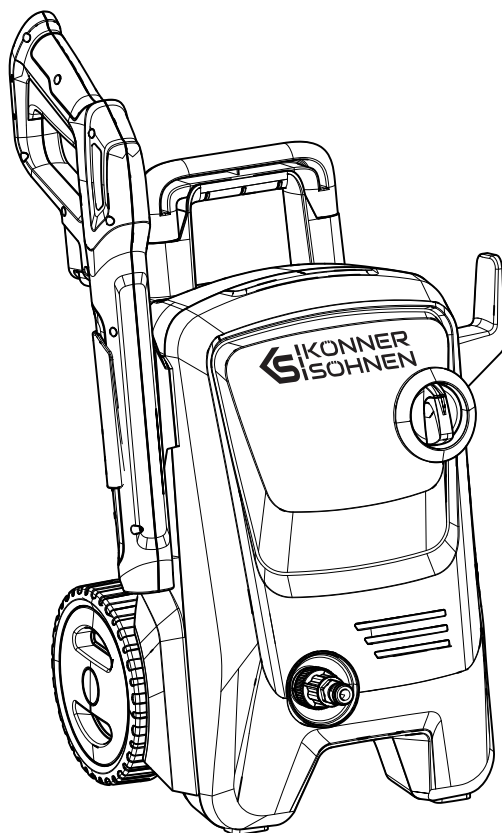
**Bitte lesen Sie unbedingt diese
Betriebsanleitung vor dem Start!**

Betriebsanleitung



Hochdruckreiniger

KS PW130H
KS PW145V
KS PW160HV





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könnner & Söhnen**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter konner-sohnen.com/manuals

Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs **Könnner & Söhnen®** herunterladen.



Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Der Hersteller von **Könnner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Design, an der Ausstattung und am Zubehör des Geräts vorzunehmen;
- Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website von **Könnner & Söhnen®**.



VORSICHT - GEFAHR!



Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.



ACHTUNG!



Wichtige Informationen zur Verwendung des Geräts.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1



WARNUNG!



Lesen Sie alle Anweisungen. Das Nichtbefolgen der nachstehenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle begünstigen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Abziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.



WARNUNG!



Das Gerät darf nur an eine elektrische Versorgung angeschlossen werden, die von einem Elektriker gemäß IEC 60364 installiert wurde.

- Das Gerät darf nur an Wechselstrom angeschlossen werden. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nur über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (max. 30 mA) zu betreiben.
- Ein ungeeignetes elektrisches Verlängerungskabel kann gefährlich sein. Verwenden Sie nur ein für diesen Zweck zugelassenes und gekennzeichnetes Verlängerungskabel mit einem ausreichenden Kabelquerschnitt für den Außeneinsatz: 1 - 10 m: 1.5 mm²; 10 - 30 m: 2.5 mm²
- Rollen Sie das Verlängerungskabel immer vollständig von der Kabeltrommel ab.
- Ein ungeeignetes elektrisches Verlängerungskabel kann gefährlich sein.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun und verwenden Sie gesunden Menschenverstand beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs. Betreiben Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen.
- Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie immer Augenschutz. Sicherheitsausrüstung wie Staubschutzmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm oder Gehörschutz für entsprechende Bedingungen verringert persönliche Verletzungen.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter vor dem Einstecken ausgeschaltet ist. Elektrowerkzeuge zu tragen, mit dem Finger am Schalter oder Elektrowerkzeuge einzustecken, die eingeschaltet sind, lädt zu Unfällen ein.
- Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu persönlichen Verletzungen führen.
- Überdehnen Sie sich nicht. Behalten Sie jederzeit einen sicheren Stand und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck; halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können in beweglichen Teilen gefangen werden.



VORSICHT - GEFAHR!



Der Benutzer muss das Gerät entsprechend seiner vorgesehenen Verwendung einsetzen. Dabei sind die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen. Während der Arbeit mit dem Gerät ist auf Personen in der Umgebung Rücksicht zu nehmen.

- Überprüfen Sie vor jedem Einsatz wichtige Komponenten wie den Hochdruckschlauch, die Handspritzpistole und Sicherheitseinrichtungen auf Schäden. Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigten Komponenten.
- Das Gerät wurde für die Verwendung mit dem vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel entwickelt. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel oder Chemikalien kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.
- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Richten Sie den Strahl nicht gegen sich selbst oder andere, um Kleidung oder Schuhe zu reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Personen, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Tragen Sie während des Betriebs geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).



WARNUNG!



Das Gerät darf nicht von Kindern oder ungeschultem Personal betrieben werden.

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Sichern Sie das Gerät vor jedem Einsatz, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden.
- Der aus der Hochdruckdüse austretende Wasserstrahl erzeugt eine Rückstoßkraft auf die Handspritzpistole. Achten Sie darauf, festen Halt zu haben und die Handspritzpistole sicher zu halten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Beim Einsatz von Hochdruckreinigern können Aerosole entstehen. Das Einatmen dieser Aerosole kann gesundheitsschädlich sein.
- Je nach Anwendung können vollständig abgeschirmte Düsen (z. B. Flächenreiniger) eingesetzt werden, um die Emission von wässrigen Aerosolen erheblich zu reduzieren.
- Die Verwendung solcher Abschirmungen ist nicht in allen Anwendungen möglich.



VORSICHT - GEFAHR!



Bei längeren Pausen schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus oder ziehen Sie den Netzstecker.

- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C.

WEITERE RISIKEN



VORSICHT - GEFAHR!



Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen betrieben werden.

- Explosionsgefahr – Sprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten.
- Saugen Sie niemals Flüssigkeiten ein, die Lösungsmittel oder unverdünnte Säuren enthalten! Dazu gehören Farbverdünner und Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Verwenden Sie kein Aceton, unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel, da sie die Materialien des Geräts angreifen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten oder Flüssigkeiten, deren Eigenschaften mit dem ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts nicht kompatibel sind.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, da Erstickungsgefahr besteht!



WARNUNG!



Gemäß den geltenden Vorschriften darf das Gerät niemals ohne Systemtrenner an das Trinkwassernetz angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss Ihrer Hausinstallation, an dem der Hochdruckreiniger betrieben wird, mit einem Systemtrenner ausgestattet ist.

- Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind für die Sicherheit des Geräts von entscheidender Bedeutung. Verwenden Sie nur Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Um die Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie Montage-, Reinigungs-, Einstellungs-, Wartungs-, Lagerungs- oder Transportarbeiten durchführen oder das Produkt für eine andere Funktion umrüsten.



WICHTIG!



Achten Sie auf das Gewicht des Geräts bei der Wahl des Lagerorts und beim Transport, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.

Mehrere Stunden ununterbrochene Nutzung des Geräts können in seltenen Fällen zu Taubheitsgefühlen in den Händen führen:

- Tragen Sie Handschuhe;
- Halten Sie die Hände warm;
- Machen Sie in regelmäßigen Abständen Pausen.



WARNUNG!



Die unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln kann zu schweren Verletzungen oder Oxidation führen.

- Lagern Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Drücken Sie vor dem Trennen des Schlauchs von der Pistole den Abzug, um den Restdruck zu entladen.
- Entladen Sie den Restdruck vollständig, bevor Sie den Hochdruckschlauch vom Gerät trennen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch und in regelmäßigen Abständen, ob alle Metallverbindungen fest sitzen und alle Komponenten des Geräts in einwandfreiem Zustand sind.
- Achten Sie auf sichtbare Schäden wie gebrochene oder abgenutzte Teile und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Seien Sie sich des Rückstoßes bewusst: Halten Sie die Spritzpistole stets mit beiden Händen sicher fest.

WARTUNG EINES DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTS

Ein doppelt isoliertes Produkt verfügt über zwei Isolationssysteme anstelle einer Erdung. Eine Erdung ist für ein doppelt isoliertes Produkt nicht vorgesehen und darf auch nicht nachträglich hinzugefügt werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Produkts erfordert besondere Sorgfalt und Fachwissen und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Produkt müssen mit den Originalteilen identisch sein. Ein doppelt isoliertes Produkt ist mit den Worten „Doppelte Isolierung“ oder „Doppelt isoliert“ gekennzeichnet.

Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie dieses Produkt unter Einhaltung aller Sicherheitsanforderungen betreiben, bleiben potenzielle Verletzungs- und Schadensrisiken bestehen. Die folgenden Gefahren können in Verbindung mit der Konstruktion und Bauweise dieses Produkts auftreten:

- Gesundheitsschäden durch Vibrationsemissionen, wenn das Produkt über lange Zeiträume hinweg verwendet oder nicht ordnungsgemäß gehandhabt und gewartet wird.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden durch umherfliegende Objekte.
- Verletzungen und Schäden durch defektes Zubehör oder plötzlich auftreffende, versteckte Objekte während des Betriebs.

SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

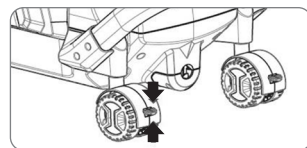
Netzschalter. Der Geräteschalter verhindert eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Geräts.

Sicherung der Abzugsdüse. Diese Sperre blockiert den Hebel der Abzugsdüse und verhindert ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts. Überdruckventil mit Rückflusssicherung. Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.

Automatische Ein-/Ausschaltung. Wird der Hebel an der Abzugsdüse losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe aus, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel betätigt, wird die Pumpe wieder eingeschaltet.

Motorschutzschalter. Der Motorschutzschalter schaltet das Gerät ab, wenn der Stromverbrauch zu hoch ist.

Universalrad. Ein Bremssystem ermöglicht das sichere Fixieren und Entriegeln des Geräts für eine effektive Bremswirkung.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger nur im privaten Haushalt.
- Falls das Gerät an ein Trinkwassersystem angeschlossen wird, muss das System gegen Rückfluss gesichert sein.
- Dieser Hochdruckreiniger ist für eine bestimmte Nennstromaufnahme ausgelegt. Die vorgesehene Nutzung dieses Produkts umfasst die Reinigung von Fahrzeugen, Gebäuden, Terrassen, Fassaden und Gartengeräten mit sauberem Wasser und biologisch abbaubaren Reinigungsmitteln. Das Produkt kann auch zur Reinigung von Pflastersteinen oder Regenrinnen verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nicht zur Reinigung von Kleidung, Schuhen oder anderen Textilien verwendet werden. Der Wasserstrahl darf nicht auf Personen, Tiere, elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden. Spülen Sie keine Objekte, die gesundheitsschädliche Stoffe enthalten. Das Gerät darf nicht mit entzündlichen, explosiven oder giftigen Flüssigkeiten betrieben werden.
- Aus Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, die gesamte Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen zu beachten.

SYMBOLE

2

Das Typenschild Ihres Geräts kann Symbole enthalten, die wichtige Produktinformationen oder Anwendungshinweise darstellen.

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Kennzeichnet das Risiko von Körperverletzungen, Lebensgefahr oder Schäden am Werkzeug bei Nichtbeachtung.
	Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Die wichtigsten sind Schutzbrillen oder noch besser Gesichtsschutz, Gehörschutz.
	Der Hochdruckstrahl darf nicht auf Personen, Tiere, elektrische Anlagen oder das Gerät selbst gerichtet werden.
	Das Gerät darf nicht direkt an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.
	Nicht dem Regen aussetzen.
	Dieses Produkt ist elektrisch doppelt isoliert.
	Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn das Netzkabel beschädigt wird.
	Elektrische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie fachgerecht – erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommune oder dem Händler nach geeigneten Rückgabe- und Recyclingmöglichkeiten.

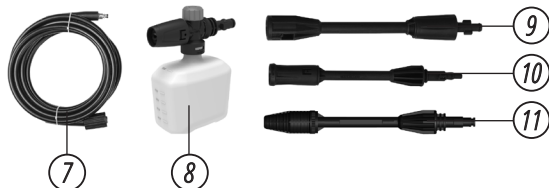
MODELL KS PW130H



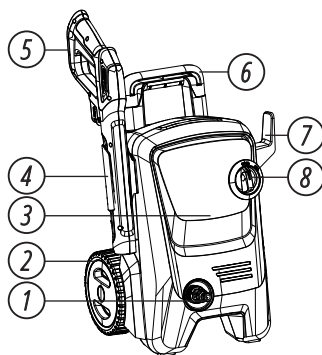
1. Räder
2. Wasserauslass
3. Abzugsdüse
4. Blockiersystem
5. EIN/AUS-Schalter
6. Halteriem für Hochdruckschlauch

ZUBEHÖR IM SET

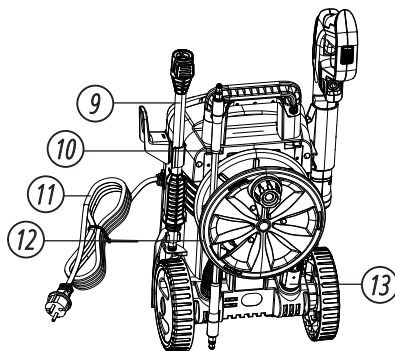
7. 7 m PVC-Hochdruckschlauch
8. 550 ml Schaumgenerator
9. Verlängerungslanze
10. Sprühlanze
11. Turbolanze



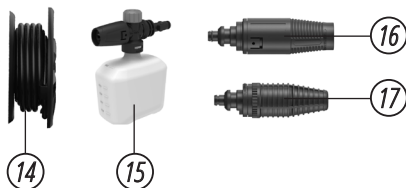
MODELL KS PW145V



1. Wasseranschluss
2. Rad
3. Frontgehäuse
4. Abzugspistolenhalter
5. Abzugspistole
6. Griff
7. Netzkabelhalter
8. Schalter EIN/AUS
9. Sprührohr
10. Hochdruckschlauch



9. Netzkabel
10. Hochdruckschlauchhalter
11. Düsenhalter
12. Hochdruckschlauchhalter
13. Düsenhalter



ZUBEHÖR IM SET

14. 7 m PVC-Hochdruckschlauch
15. 550 ml Schaumgenerator
16. Verstellbare Düse
17. Turbodüse

MODELL KS PW160HV



1. Schnellstecksystem
2. Wasseranschluss
3. Schnellkupplung
4. Regler der Waschleistung
5. Sicherheitsverschluss
6. Abzugspistole
7. Räder
8. Wasserausgang

ZUBEHÖR IM SET

9. 8 m PVC-Hochdruckschlauch
10. 1 L Schaumgenerator
11. Verstellbare Düse
12. Turbodüse



WICHTIG!



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

TECHNISCHE DATEN

4

Modell	KS PW130H	KS PW145V	KS PW160HV
Nennspannung	230V	230V	230V
Frequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Motorleistung	1600 W	1800 W	Möglichkeit zur Anpassung der Motorleistung 1800 ~ 2200 W
Max./Nenn-Druck	130/90 Bar	145/100 Bar	Druckregelungsfunktion 160/70~110 Bar
Durchflussrate	5,2 L/min	5,5 L/min	5,6 L/min
Schlauchlänge	7 m	7 m	8 m
Abmessungen Brutto (L×B×H)	386×250×280 mm	365×305×555 mm	520×410×385 mm
Nettogewicht	6,1 kg	11 kg	12,9 kg

Bauen Sie lose Teile, die mit dem Gerät geliefert wurden, vor dem Start zusammen.

MODELL KS PW130H

1. Installation der Sprühlanze (Abb. 1A).

Setzen Sie die Sprühlanze in die Pistole ein und drehen Sie sie, bis die beiden Teile vollständig verriegelt sind.

2. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit der Pistole (Abb. 1B).

Schließen Sie das silberne Ende des Hochdruckschlauchs an die Pistole an.

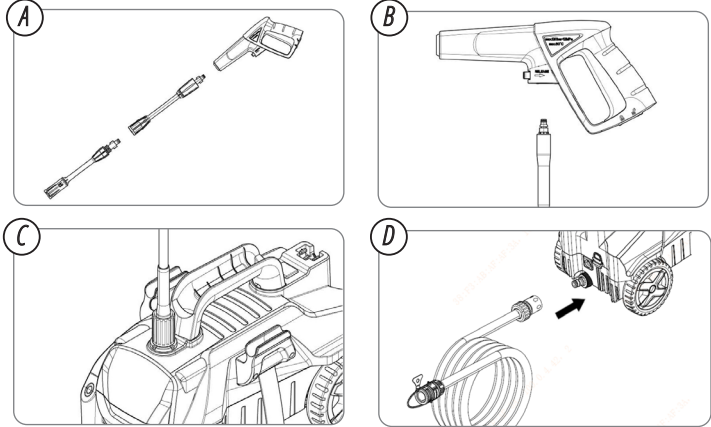
3. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit dem Wasserausgang (Abb. 1C).

Schließen Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs an den Wasserausgang des Reinigers an und drehen Sie das schwarze, drehbare Endstück, wie angegeben, um die Verbindung zu sichern.

4. Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wasseranschluss an (Abb. 1D).

Schrauben Sie den Wasserfilter auf das Wasseransaugrohr des Hochdruckreinigers und ziehen Sie ihn manuell fest. Befestigen Sie den Schlauchanschluss am Wasserfilter. Der Anschluss sollte mit einem Klick einrasten.

Abb. 1



MODELL KS PW145V

1. Installation des Kabelhalters (Abb. 2A).

2. Schieben Sie den Halter für die Pistole (Abb. 2B).

3. Installation der Sprühlanze (Abb. 2C).

Setzen Sie die Sprühlanze in die Pistole ein und drehen Sie sie, bis die beiden Teile vollständig verriegelt sind.

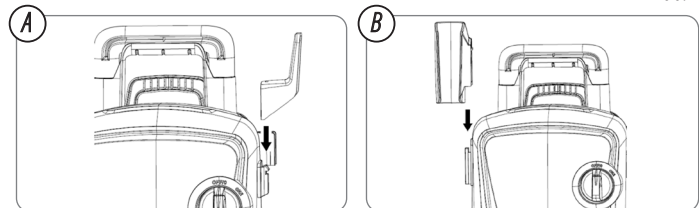
4. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit der Pistole (Abb. 2D).

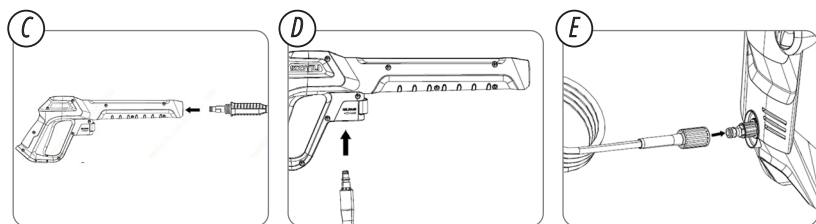
Schließen Sie das Ende des Hochdruckschlauchs an die Pistole an.

5. Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wasseranschluss an (Abb. 2E).

Schrauben Sie den Wasserfilter auf das Wasseransaugrohr des Hochdruckreinigers und ziehen Sie ihn manuell fest. Befestigen Sie den Schlauchanschluss am Wasserfilter. Der Anschluss sollte mit einem Klick einrasten.

Abb. 2





MODELL KS PW160HV

1. Installation des Griffs mit Schrauben (Abb. 3A).

2. Installation der Sprühlanze (Abb. 3B).

– Setzen Sie die Sprühlanze in die Pistole ein und drehen Sie sie, bis die beiden Teile vollständig verriegelt sind.

– Klicken Sie die gewünschte Düse auf den Schnellanschlusskragen, bis sie einrastet.

3. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit der Pistole (Abb. 3C).

Schließen Sie das Ende des Hochdruckschlauchs an die Pistole an.

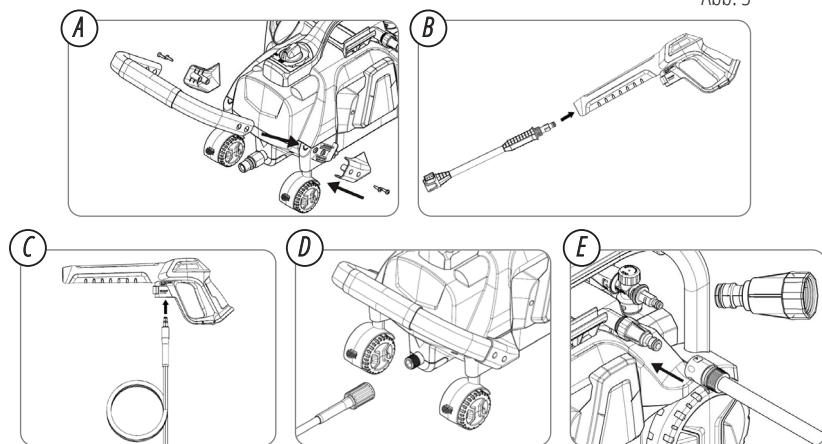
4. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch mit dem Wasseranschluss (Abb. 3D).

Schließen Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs an den Wasseranschluss des Geräts an und drehen Sie das schwarze, drehbare Endstück wie angegeben, um die Verbindung zu sichern.

5. Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wasseranschluss an (Abb. 3E).

Schrauben Sie den Wasserfilter auf das Wasseransaugrohr des Hochdruckreinigers und ziehen Sie ihn manuell fest. Befestigen Sie den Schlauchanschluss am Wasserfilter. Der Anschluss sollte mit einem Klick einrasten.

Abb. 3



INBETRIEBNAHME

6

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Wasserversorgung

Für Anschlusswerte siehe Typenschild.



WARNUNG!



Unreinheiten im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen.

Wasserversorgung aus dem Leitungsnetz

Diese Hochdruckreiniger sind geeignet für den Einsatz mit dem "KS SPH 5m" Saugschlauch mit Rückflussventil, um Oberflächenwasser z.B. aus Reservoirs oder Teichen zu entnehmen.

1. Füllen Sie den Saugschlauch mit Wasser.
2. Schließen Sie den Saugschlauch an den Wasseranschluss des Geräts an und führen Sie ihn in die Wasserquelle (z.B. Regenwassertonne) ein.

Wasser aus offenen Reservoirs ansaugen

Schließen Sie den Gartenschlauch an die Wasserversorgung an.



WICHTIG!



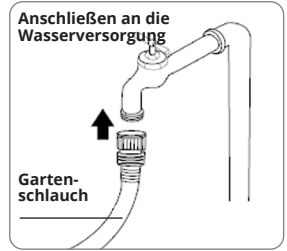
Nicht an das Trinkwassernetz anschließen.

Die Wasserversorgung darf 0,7 MPa nicht überschreiten.

Der Reiniger darf nur mit sauberem Wasser verwendet werden. Die Verwendung von ungefiltertem Wasser, das korrosive Chemikalien enthält, wird den Reiniger beschädigen.

Entlüften Sie das Gerät vor dem Betrieb wie folgt:

- Schalten Sie das Gerät ein (Taste "ON").
- Entriegeln Sie den Hebel der Pistole.
- Betätigen Sie den Hebel der Pistole, das Gerät wird eingeschaltet.
- Lassen Sie das Gerät (max. 2 Minuten) laufen, bis das Wasser ohne Blasen aus der Pistole austritt.
- Lassen Sie den Hebel der Pistole los.
- Verriegeln Sie den Hebel der Pistole.



BETRIEB

7



WARNING!



Trockendurchlauf von mehr als 2 Minuten führt zu einer Beschädigung der Hochdruckpumpe. Wenn das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut, schalten Sie das Gerät aus und verfahren Sie gemäß der Anleitung im Kapitel „Fehlerbehebung“.

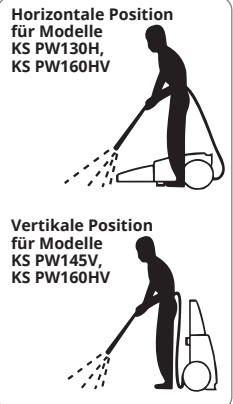
HOCHDRUCKBETRIEB

- Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm, wenn Sie den Strahl zum Reinigen von lackierten Oberflächen verwenden, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter auf „OFF/O“ eingestellt ist und der Stecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose eingesteckt ist.

1. Der Reiniger muss auf einer sicheren und stabilen Fläche in aufrechter Position gemäß dem Modell (Abb. 4) verwendet werden. Verbinden Sie das Produkt mit Strom- und Wasserversorgung wie beschrieben.
2. Öffnen Sie die Wasserversorgung.
3. Halten Sie die Pistole mit beiden Händen.
4. Richten Sie die Düse des gewählten Zubehörs von sich weg auf die zu reinigende Oberfläche.
5. Entriegeln Sie den Auslöser und drücken Sie ihn, bis eine konstante Menge Wasser durch die Düse fließt, damit eingeschlossener Luft im Schlauch entweichen kann.
6. Lassen Sie den Auslöser los.
7. Schalten Sie den Schalter „OFF (O)/ON (I)“ ein.
8. Halten Sie die Pistole mit beiden Händen. Richten Sie den Wasserstrahl auf das zu reinigende Objekt und drücken Sie den Auslöser.

Lassen Sie den Hebel der Pistole los; das Gerät schaltet sich wieder ab und stoppt den Wasserstrahl. Der Hochdruck bleibt im System.

Fig. 4



DRUCKEINSTELLFUNKTION IM MODELLKS PW160HV

Drehen Sie den Schalterknopf vom Max (Druckwahlschalter), um den Druck des Reinigers anzupassen. (Abb. 5).

Lassen Sie den Hebel der Pistole los; das Gerät schaltet sich wieder ab und stoppt den Wasserstrahl. Der Hochdruck bleibt im System.

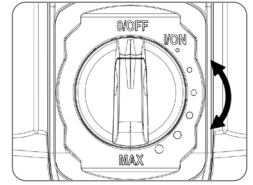


Abb. 5

**WARNUNG!****Achtung vor Rückstoß beim Drücken des Auslösers!****BETRIEBSUNTERBRECHUNG**

- Lassen Sie den Hebel der Pistole los.
- Sperren Sie den Hebel der Pistole.
- Stellen Sie die Pistole mit der Sprühdüse in die Parkposition.
- Bei längeren Pausen (mehr als 5 Minuten) schalten Sie das Gerät auch mit dem „OFF/ON“-Schalter aus.

BETRIEBSSENDE

1. Lassen Sie den Hebel der Pistole los.
2. Schalten Sie das Gerät „OFF/ON“ aus.
3. Trennen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Pistole oder dem Gerät, wenn kein Druck mehr im System ist.

Wasserhahn abdrehen

- Drücken Sie den Hebel der Pistole, um den verbleibenden Druck im System abzulassen.
- Lassen Sie den Hebel der Pistole los.
- Sperren Sie den Hebel der Pistole.

**WARNUNG!****Beim Trennen des Wasser- oder Hochdruckschlauchs kann nach dem Betrieb warmes Wasser aus der Verbindung austreten.**

- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung.

TRANSPORT UND LAGERUNG**8****VORSICHT - GEFAHR!****Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr!**

Achten Sie beim Transport auf das Gewicht des Geräts.

BEIM TRANSPORT PER HAND

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Wasser- und Stromversorgung.
- Ziehen Sie den Transportgriff heraus, bis er hörbar einrastet. Falls vorhanden, bringen Sie Transportsicherungen an.
- Ziehen Sie das Gerät am Transportgriff.

BEIM TRANSPORT IN FAHRZEUGEN

- Kippen Sie das Gerät zu sich, bis es auf den Rädern ausbalanciert ist. Bewegen Sie es dann am Transportgriff.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen oder Vibrationen während des Transports.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen und Umkippen.

LAGERUNG DES GERÄTS

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Entfernen Sie die Sprühlanze von der Pistole.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste an der Pistole und ziehen Sie den Hochdruckschlauch aus der Pistole.
- Verstauen Sie die Pistole im dafür vorgesehenen Fach.
- Lagern Sie beide Sprühlanzen in der vorgesehenen Halterung.
- Schmutzfräse: Düse nach unten ausrichten.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch auf und hängen Sie ihn an die Schlauchhalterung.
- Verstauen Sie das Netzkabel im Zubehörfach.
- Beachten Sie vor längerer Lagerung (z. B. im Winter) die Hinweise im Pflegekapitel.
- Lagern Sie den Hochdruckreiniger, seine Teile und Zubehörteile stets außerhalb der Reichweite von Kindern. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 10 °C und 30 °C. Lagern Sie das Gerät im Innenbereich, um Schäden durch gefrierendes Wasser zu vermeiden.
- Wir empfehlen, das Gerät in der Originalverpackung aufzubewahren oder mit einem geeigneten Tuch bzw. einer Abdeckung vor Staub zu schützen

FROSTSCHUTZ



WARNUNG!



Gerät und Zubehör können durch Frost zerstört werden, wenn sie nicht vollständig entleert wurden.

Lassen Sie das Gerät und Zubehör vollständig entleeren und schützen Sie sie vor Frost. Um Schäden zu vermeiden:

- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung.
- Entfernen Sie die Sprühlanze von der Pistole.
- Schalten Sie das Gerät ein („ON/OFF“).
- Drücken Sie den Hebel der Pistole, bis kein Wasser mehr austritt.
- Lassen Sie den Hebel der Pistole los.
- Sperren Sie den Hebel der Pistole.
- Schalten Sie das Gerät aus („ON/OFF“).
- Lagern Sie das Gerät und das gesamte Zubehör in einem frostfreien Raum.

PFLEGE UND WARTUNG

9



VORSICHT - GEFAHR!



Stromschlaggefahr! Vor jeglicher Wartung oder Pflege das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

HOCHDRUCKSCHLAUCH

- Der Hochdruckschlauch ist speziell verstärkt und muss sorgfältig behandelt werden.
- Nicht knicken.
- Nicht mit Fahrzeugen überfahren.
- Nicht an scharfen Kanten oder Ecken entlangführen. Missbrauch kann zum Aufblähen oder vorzeitigem Versagen führen und die Garantie ungültig machen.

REINIGUNG DES SIEBS IM WASSERANSCHLUSS

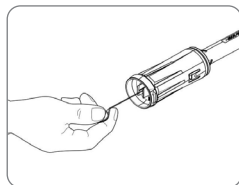
Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss regelmäßig:

Entfernen Sie die Kupplung vom Wasseranschluss und spülen Sie sie mit warmem Wasser aus, um Verstopfungen der Pumpe zu vermeiden.

Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, um die Düse zu säubern. Entfernen Sie die Sprühlanze von der Pistole, reinigen Sie das Düsenloch und spülen Sie es aus. (Abb. 6)

**WARNUNG!**

- Das Sieb darf nicht beschädigt sein.
- Ziehen Sie das Sieb mit einer Flachzange heraus.
- Reinigen Sie das Sieb unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie das Sieb wieder in den Wasseranschluss ein.

**MÖGLICHE STÖRUNGEN UND DEREN BESEITIGUNG****10****VORSICHT - GEFAHR!****Stromschlaggefahr!**

Vor jeglicher Wartung oder Reparatur das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Reparaturen und Arbeiten an elektrischen Komponenten dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Kleinere Fehler können Sie mit der folgenden Übersicht selbst beheben. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Beseitigungsvariante
Gerät startet nicht	Maschine nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Defekte Steckdose.	Versuchen Sie eine andere Steckdose.
	Defektes Verlängerungskabel.	Schalten Sie andere Geräte aus. Versuchen Sie es ohne Verlängerungskabel.
Druck schwankt	Pumpe saugt Luft an.	Reinigen und ersetzen Sie die Teile oder wenden Sie sich an den örtlichen Händler.
	Ventile verschmutzt, abgenutzt oder blockiert.	Reinigen und ersetzen Sie die Teile oder wenden Sie sich an den örtlichen Händler.
	Pumpendichtungen abgenutzt.	Reinigen und ersetzen Sie die Teile oder wenden Sie sich an den örtlichen Händler.
Gerät stoppt	Falsche Netzspannung.	Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
	Thermoschutz ausgelöst.	Lassen Sie die Maschine 5 Minuten abkühlen.
	Düse teilweise verstopft.	Reinigen Sie die Düse.
Gerät pulsiert	Luft im Ansaugschlauch.	Lassen Sie die Maschine mit offenem Abzug laufen, bis der normale Arbeitsdruck wieder erreicht ist.
	Unzureichende Wasserversorgung aus dem Netz.	Überprüfen Sie, ob die Wasserversorgung den erforderlichen Spezifikationen entspricht.
	Düse teilweise verstopft.	Hinweis! Vermeiden Sie die Verwendung von langen, dünnen Schläuchen (mindestens 1/2").
	Wasserfilter verstopft.	Reinigen Sie die Düse/Reinigen Sie den Filter.
	Schlauch geknickt.	Knicken oder Verdrehungen beseitigen.
Gerät startet, aber kein Wasser kommt heraus	Pumpe/Schläuche oder Zubehör eingefroren.	Warten Sie, bis die Pumpe/Schläuche oder Zubehör abgetaut sind.
	Keine Wasserversorgung.	Schließen Sie die Wasserzufuhr an.
	Wasserfilter verstopft/Düse verstopft.	Reinigen Sie den Filter/Reinigen Sie die Düse.

Neben der gesetzlichen Gewährleistung, bietet Könnerr und Söhne eine erweiterte Garantie auf Ihre Produkte. Könnerr und Söhne gibt eine freiwillige Herstellergarantie von 2 Jahren ab Rechnungsdatum. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, welcher als Original oder als Kopie dem Gerät beizulegen ist. Eine kostenfreie Reklamationsbearbeitung im Zuge dieser Herstellergarantie ist ohne einen gültigen Kaufbeleg nicht möglich. Die Garantie gilt für Teile, die aufgrund eines Herstellungsfehlers als defekt befunden werden. Für Garantiereparaturen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

Der vollständige Lieferumfang muss zurückgesandt werden.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. 226

Folgende Produkte wurden von uns mit den gelisteten Normen geprüft und entsprechen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EU, Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Hersteller: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland
Produkt: Hochdruckreiniger "Köner & Söhnen"
Typ / Modell: KS PW130H, KS PW145V, KS PW160HV

Die Erklärung basiert auf einer einzigen Bewertung einer Probe der vorgenannten Produkte. Sie beinhaltet keine Bewertung der gesamten Produktion und erlaubt nicht die Verwendung des Testlaborlogos. Der Hersteller sollte sicherstellen, dass alle Produkte in der Serienproduktion mit der in diesem Bericht aufgeführten Produktprobe übereinstimmen. Der zuständigen Behörde sollte der Antragsteller den gesamten technischen Bericht zur Verfügung stellen.

Angewandte EU-Verordnungen und Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EU
EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte standards: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 55014-2:2021
BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008

2000/14/EG_2005/88/EG Annex VI

Für das Modell: KS PW130H, KS PW145V Lärm: garantiert L_{wa}= 92 dB (A).

Für das Modell: KS PW160HV Lärm: garantiert L_{wa}= 95 dB (A).



22

Ausstellungsdatum: 2025-04-02

Ausstellungsort: Düsseldorf

Geschäftsführer: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

Wir, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, erklären hiermit, dass das Vorstehende den Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates, der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17 Mai 2006, Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit vom 26 Februar 2014 entspricht. Das obenstehende CE-Kennzeichen darf unter der Verantwortung des Herstellers verwendet werden. Nach Abschluss einer Konformitätserklärung und Einhaltung aller relevanten EG-Richtlinien.

KONTAKTDATEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/de

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

konner-sohnen.com/en-gb

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol ą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-0830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.com/pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com/ua